

308278-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – Construction work – Hafenpromenade Enge, Zürich-Enge, Tiefbau- und Umgebungsarbeiten

OJ S 86/2026 05/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: TED - Grün Stadt Zürich (GSZ)

R-phost: gsz-beschaffung@zuerich.ch

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Hafenpromenade Enge, Zürich-Enge, Tiefbau- und Umgebungsarbeiten

Cur síos: Das Projekt umfasst die Neugestaltung der Hafenpromenade Enge (ca.9'000 m2) und die Sanierung des denkmalpflegerisch relevanten Wabengarten (ca.6'500 m2) im südlich angrenzenden Teil der Hafenpromenade. Im ganzen Bauperimeter müssen die bestehenden Werkleitungen erneuert und ergänzt werden. Durch Dritte werden ein Kioskgebäude, eine Seewasser-Pumpstation und eine Trafostation erstellt. Die Bauzeit beträgt 3 Jahre.

Gegenstand dieser Ausschreibung sind vor allem folgende Arbeiten: Baustelleneinrichtung, Abbrüche / Demontagen, Rodungen, Abtrag der bestehenden Natursteinpflasterung, Aushub und Entsorgung von belastetem Oberboden und Aushubmaterial (ca.10'000 m3), Erdarbeiten, Baumgrubensubstrat (ca.3'100 m3), Grab- und Werkleitungsarbeiten für Elektroversorgung, Frischwasser und Entwässerung (ca.3'000 m3), Spriessung (ca.3'200 m2), Einbau von Randabschlüssen, Foundationsschichten, Kiesbeläge (ca.3'800m2), Asphalt tw. Handeinbau (ca.360 to), Natursteinpflasterungen (ca.2'700 m2) und -beläge (ca.1'100 m2), Sitzstufenanlage Naturstein (ca.200 Laufmeter), Baumeisterarbeiten, Einbau von Fundamenten für Beleuchtungsmasten, Zäune und Ausstattungen, Pflanzarbeiten (ca.3'600 m2).

Aitheantóir an nós imeachta: db633d10-38c9-4d79-a389-520d61da6f71

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Hafenpromenade Enge, Zürich-Enge, Tiefbau- und Umgebungsarbeiten

Cur síos: Das Projekt umfasst die Neugestaltung der Hafenpromenade Enge (ca.9'000 m²) und die Sanierung des denkmalpflegerisch relevanten Wabengarten (ca.6'500 m²) im südlich angrenzenden Teil der Hafenpromenade. Im ganzen Bauperimeter müssen die bestehenden Werkleitungen erneuert und ergänzt werden. Durch Dritte werden ein Kioskgebäude, eine Seewasser-Pumpstation und eine Trafostation erstellt. Die Bauzeit beträgt 3 Jahre.

Gegenstand dieser Ausschreibung sind vor allem folgende Arbeiten: Baustelleneinrichtung, Abbrüche / Demontagen, Rodungen, Abtrag der bestehenden Natursteinpflasterung, Aushub und Entsorgung von belastetem Oberboden und Aushubmaterial (ca.10'000 m³), Erdarbeiten, Baumgrubensubstrat (ca.3'100 m³), Grab- und Werkleitungsarbeiten für Elektroversorgung, Frischwasser und Entwässerung (ca.3'000 m³), Spriessung (ca.3'200 m²), Einbau von Randabschlüssen, Foundationsschichten, Kiesbeläge (ca.3'800m²), Asphalt tw. Handeinbau (ca.360 to), Natursteinpflasterungen (ca.2'700 m²) und -beläge (ca.1'100 m²), Sitzstufenanlage Naturstein (ca.200 Laufmeter), Baumeisterarbeiten, Einbau von Fundamenten für Beleuchtungsmasten, Zäune und Ausstattungen, Pflanzarbeiten (ca.3'600 m²).

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45112500 Earthmoving work, 45112710 Landscaping work for green areas, 45221250 Underground work other than tunnels, shafts and subways

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Zürich

Cód poist: 8002

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Zuschlagskriterien

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ní ceadmhach

An bonn cirt atá leis an bhfáth nach féidir an cur isteach leictreonach a dhéanamh: Uirlísí, gléasanna, nó formáidí comhaid nach bhfuil ar fáil go forleathan

Cur síos: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 15/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 270 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden.

Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: TED - Grün Stadt Zürich (GSZ)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: TED - Grün Stadt Zürich (GSZ)

Uimhir chlárúcháin: 7042054e-2733-47c9-8693-c8ad8760f773

Seoladh poist: Beatenplatz 2

Baile: Zürich

Cód poist: 8001

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

R-phost: gsz-beschaffung@zuerich.ch

Teil.: +41444122768

Seoladh idirlín: <https://stadt-zuerich.ch/gsz>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht

Uimhir chlárúcháin: BVGER

Seoladh poist: Postfach

Baile: St. Gallen

Cód poist: 9023

Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)

Tír: An Eilvéis

R-phost: info@bvger.admin.ch

Teil.: +41584652626

Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Simap.ch

Uimhir chlárúcháin: CH001

Seoladh poist: Holzikofenweg 36

Baile: Bern

Cód poist: 3003

Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

R-phost: support@simap.ch

Teil.: +41584646388

Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 924cf86b-ee28-4f88-a25b-eb7f839dd73d - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 01/05/2026 02:25:52 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 308278-2026
Uimhir eagráin IO S: 86/2026
Dáta foilsithe: 05/05/2026